



71h  
8

PROCES-VERBAL DE DEFICIT OU D'EXCEDENT DE CAISSE

L'an mil neuf cent soixante et un . . . le . . . 31 ième . . . jour du mois de Août . . . . .  
Nous (1). DE ZUTTER, Luc, Comptable Territorial 1023 . . . . .  
après unification des écritures portées au livre de caisse de ce jour avons arrêté:

les entrées de fonds à la somme de frs.. 5.466.025,- . . . . .  
les sorties de fonds à la somme de frs.. 1.816.271,- . . . . .  
et l'excédent des entrées sur les sorties à la somme de frs. 1.649.754,- . . . . .

Le montant de l'encaisse réelle est de frs. 1.644.614,- . . . . .

Il résulte du rapprochement des chiffres ci-dessus que la caisse présente un (2). déficit . . . de frs. 5.140 . . (en lettres) . . . . .

• CINQ MILLE CENT QUARANTE FRANCS. . . . .

Raisons supposées de cette différence:

• Voir P.V. Administratif du 26.8.61. Vol. au bureau communal de Rukira. . . . .  
• . . . . .  
• . . . . .  
• . . . . .

En foi de quoi nous avons dressé le présent procès-verbal aux jours mois et an que dessus.

(3)

(1) Nom, prénoms et qualité de l'agent verbalisant

(2) Déficit ou excédent

(3) signature de l'agent verbalisant.

## RUANDA-URUNDI

Bureau du Comptable

## Procès - Verbal de situation de Caisse

à Kibungu

L'an seuf cent soixante et unle trente et unème jour du mois août

nous soussignés : (noms, initiales prénoms)

De Sante Luc

comptable sortant

, comptable entrant

avons établi comme suit la situation de la caisse après l'opération comptabilisée au livre de caisse sous le  
N° 101

## I. - DÉTAIL DE L'ENCAISSE

A. - Espèces	Nombre	Montant	Totaux
Billets de Frs.			
1000	57	37.000	37.000
500	36	18.000	18.000
100	26	2.600	2.600
50	17	850	850
20	120	25.200	25.200
10	1232	12.320	12.320
5	110	550	550
Pièces de Frs.			
50	121.00	115.500	115.500
5	6.000	30.000	30.000
2	240.00	480.00	480.00
1	60.00	120.00	120.00
0,50			
0,20			
0,10			
0,05			
B. - Valeurs encaissées des sous-comptables (detenus) : - accours réfugiés rejetées Bon d'achat vivres prison			
		860.000	860.000
			1.000
Total de l'encaisse			
			1.661.000

## II. - ARRÊT DES ÉCRITURES AU LIVRE DE CAISSE

Entrées de fonds : 1.661.000 Frs.Sorties de fonds : 1.670.277 Frs.Solde des écritures 1.000 Frs.

## III. - OPÉRATIONS RESTANT A RÉGULARISER

Recettes rejetées (total) Frs

Dépenses rejetées (total) Frs 500.000 (Factures refusées)

## IV. - ENVOIS DE FONDS EN COURS DE ROUTE

Détail des envois pour lesquels l'accusé de réception n'est pas rentré :

n° du de frs.

(I) Pour la remise :

Pour la reprise :

(I) Visa de l'autorité ayant assité à la remise  
reprise (Nom, initiales prénoms, fonction)(1) *Mentions et signatures à remplacer éventuellement par celles du comptable d'une part et du fonctionnaire supérieur en inspection ou du contrôleur des finances.*

à Mibanya L'an mid inyavu / frusa et fin  
 le trois et un jour du mois octor  
 nous soussignés : (noms, initiales prénoms) De 200 frs loc , comptable sortant  
1027  
, comptable entrant  
 avons établi comme suit la situation de la caisse après l'opération comptabilisée au livre de caisse sous le  
 N° 101

## I. - DÉTAIL DE L'ENCAISSE

A. - Espèces	Nombre	Montant	Totaux
Billets de Frs.			
1000	37	37.000	37.000
500	26	13.000	13.000
100	1830	183.000	188.000
50	77	3850	850
20	1262	25.240	25.240
10	1232	12.320	12.320
5	718	3590	590
Pièces de Frs.			
50	8	23.720	23.720
5 →	23.720	23.720	775.600
2 →	60.004	60.004	120.008
1 →	254.004	254.004	254.004
0,50 →	36.004	36.004	18.002
0,20			
0,10			
0,05			

B. -- Valeurs et encaisses des sous-comptables (détailier) : Fact. réfugiés rejetés 860.000  
Ban accès vivres prison 7500

Total de l'encaisse ..... Frs. 16214.674

## II. - ARRÊT DES ÉCRITURES AU LIVRE DE CAISSE

Entrées de fonds : 3 466.025 Frs.  
 Sorties de fonds : 2 816.271 Frs.  
 Solde des écritures 7649.754 Frs.

## III. - OPÉRATIONS RESTANT A RÉGULARISER

Recettes rejetées (total) Frs 860.652 (Factures réfugiés)  
 Dépenses rejetées (total) Frs

## IV. - ENVOIS DE FONDS EN COURS DE ROUTE

Détail des envois pour lesquels l'accusé de réception n'est pas rentré :

n° ..... du ..... de frs.

(I) Pour la remise :

Pour la reprise :

(I) Visa de l'autorité ayant assité à la remise  
 reprise (Nom, initiales prénoms, fonction)

C. T De 200 frs

(1) *Mentions et signatures à remplacer éventuellement par celles du comptable d'une part et du fonctionnaire supérieur en inspection ou du contrôleur des finances.*

R U A N D A - U R U N D I  
SERVICE DES FINANCES

112  
8

410  
PROCES-VERBAL DE DEFICIT OU D'EXCEDENT DE CAISSE

L'an mil neuf cent soixante et un . . le . 3.7.61 . . jour  
du mois de juillet . . . . .  
Nous (1) . . . . . Dr. Zuhira. L. . . . C. T. . T. 23 . . . . .  
après unification des écritures portées au livre de caisse de ce jour  
avons arrêté:

les entrées de fonds à la somme de	frs...3.466.045....
les sorties de fonds à la somme de	frs...1.816.271....
et l'excédent des entrées sur les sorties à la somme de	frs.1.649.754.

Le montant de l'encaisse réelle est de frs.1.644.614.

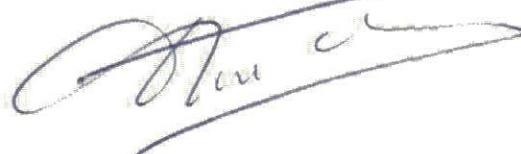
Il résulte du rapprochement des chiffres ci-dessus que la caisse  
présente un (2) . . . . . de frs. 5140 . (en lettres) . . . . .  
.....cinq....mille....cent....quarante....francs.....

Raisons supposées de cette différence:

.....Voir....P. ....Administratif....du 26/8/61  
.....Not...an...Bureau communal  
.....du Rukira.....

En foi de quoi nous avons dressé le présent procès-verbal aux jour  
mois et an que dessus.

(3)



(1) Nom, prénoms et qualité de l'agent verbalisant

(2) Déficit ou excédent

(3) Signature de l'agent verbalisant.